

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
29. März 2007 (29.03.2007)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2007/033947 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
H02G 5/02 (2006.01) *H02B 1/20* (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2006/066451

(22) Internationales Anmeldedatum:
18. September 2006 (18.09.2006)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2005 047 690.2
23. September 2005 (23.09.2005) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT [DE/DE];
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHMIDT, Mario
[DE/DE]; Gartengrund 34, 04178 Leipzig (DE). ZICK-
MANTEL, Mathias [DE/DE]; Gundermannstr. 7, 04329
Leipzig (DE).

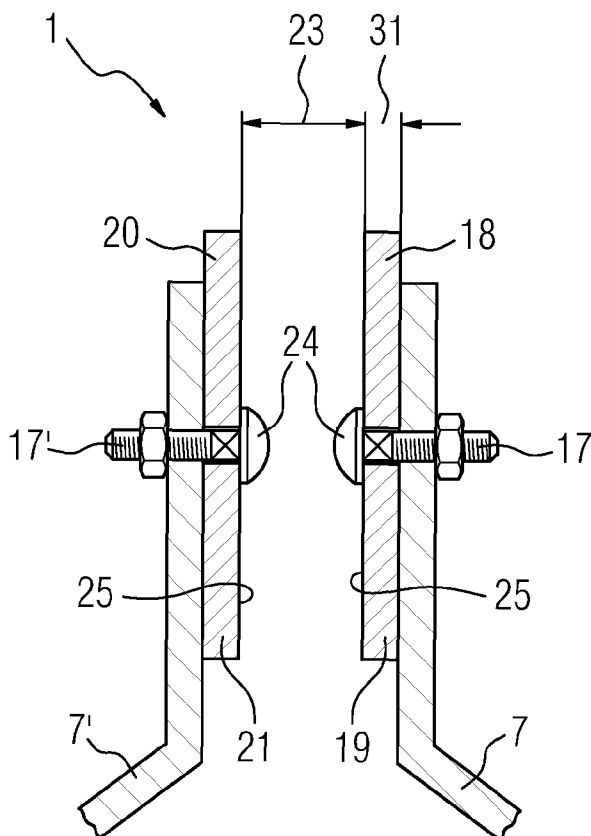
(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS,
JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS,
LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MY,
MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: BUSBAR SYSTEM FOR A DOUBLE-FRONT ELECTRICAL SWITCHGEAR

(54) Bezeichnung: SAMMELSCHIENENANORDNUNG FÜR EINE ELEKTRISCHE SCHALTANLAGE IN DOPPELFRONT-
BAUWEISE



(57) Abstract: The invention relates to a busbar system for a double-front electrical switchgear. The aim of the invention is to provide a solution for a double-front system wherein the connections from the front and the rear do not collide and which at the same time allows an improved current distribution in the subconductors per phase. For this purpose, a busbar (8) comprising at least two first subconductors (18, 19) and at least two second subconductors (20, 21) is used, the distance (23) between the first subconductors (18, 19) and the second subconductors (20, 21) corresponding to at least twice the thickness (31) of a subconductor.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Sammelschienenanordnung für eine elektrische Schaltanlage in Doppelfrontbauweise. Um eine Lösung für eine Doppelfrontanordnung zu finden, bei der die Anschlüsse von vorn und hinten nicht kollidieren und zugleich eine verbesserte Stromverteilung in den Teilleitern je Phase erreicht wird, wird vorgeschlagen, eine Sammelschiene (8) zu verwenden, die wenigstens zwei erste Teilleiter (18, 19) und wenigstens zwei zweite Teilleiter (20, 21) aufweist, wobei der Abstand (23) zwischen den ersten Teilleitern (18, 19) und den zweiten Teilleitern (20, 21) mindestens der zweifachen Dicke (31) eines Teilleiters entspricht.



RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.